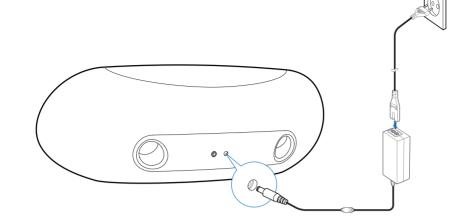
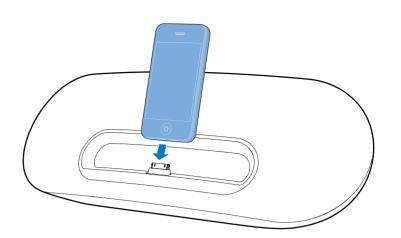






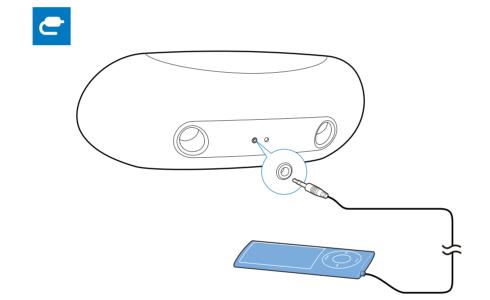
Quick start guide



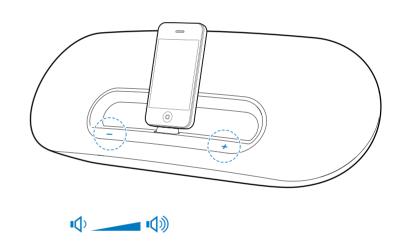


## **PHILIPS**



















### EN Need help? Online help

CS Potřebujete pomoc? Nápověda online DA Har du brug for hjælp? Onlinehjælp

Benötigen Sie Hilfe? Onlinehilfe DE EL Χρειάζεστε βοήθεια; Online βοήθεια

ES ¿Necesitas ayuda? Ayuda en línea Tarvitsetko apua? Online-ohje

Besoin d'aide ? Aide en ligne

Segítségre van szüksége? Online HU

Bisogno di aiuto? Supporto online

KOR 도움이 필요하십니까? 온라인 도움말

NL Hulp nodig? Online ondersteuning

Potrzebujesz pomocy? Oferujemy pomoc online PO

PT\_PR Precisa de ajuda? Ajuda online

PT\_BR Precisa de ajuda? Ajuda online

Нужна помощь? Воспользуйтесь интерактивной справкой RU

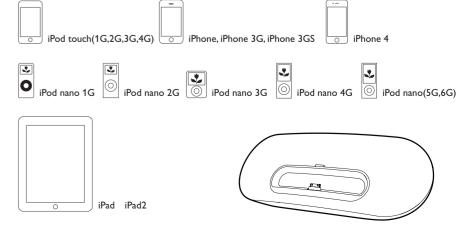
Potrebujete pomoc? Pomoc online SK

Behöver du hjälp? Onlinehjälp  $\mathsf{SV}$ 

ZH\_CN 需要帮助?在线帮助

ZH\_HK 需要協助嗎?線上説明





## www.philips.com/support

należy przeczytać wszystkie dołączone infor-

Перед использованием устройства прочтите всю сопутствующую информацию по безопасности.

SK Pred používaním produktu si prečítajte všetky pripojené bezpečnostné informácie.

Innan du använder produkten ska du läsa all tillhörande säkerhetsinformation.

ZH\_CN 使用产品之前,请先阅读所有随附的安

使用產品前,請先完整閱讀隨附的安全 ZH\_HK 資訊。

### **Specifications** Amplifier

Rated Output Power 15 W RMS Signal to Noise Ratio 80 dB 0.6 V RMS 10 kohm

General information

2.01 kg

430 × 155 ×132 mm

Operation Power Consumption Eco Standby Power Consumption Dimensions - Main Unit ( $W \times H \times D$ ) Weight - Main Unit

Zesilovač

OH-1065A1803500U2/ OH-1065A1803500U (Philips) Input: 100–240V~ 50/60Hz 1.5A Output: 18V == 3.5A <28 W <1 W

Yleistä Verkkovirta (verkkolaite) <28W Virrankulutus käytössä Virrankulutus Eco Power -<1W 430 x 155 x132 mm Mitat - päälaite (L x K x S) Paino - päälaite

Vahvistin

Ilmoitettu lähtöteho

Signaali-kohina-suhde

∠ Čeština

Vlastnosti 15 W RMS Nominální výstupní výkor Odstup signál/šum 80 dB Připojení AUX IN 0.6 V RMS 10 kohm Ohecné informace Napájení střídavým proudem (napájecí adaptér) OH-1065A1803500LI2/ OH-1065A180350002/ OH-1065A1803500U (Philips) Vstup: 100–240V~ 50/60Hz 1.5A Výstup: 18V == 3.5 A Provozní spotřeba energie <28W Spotřeba energie v pohotovostním režimu Rozměry – hlavní jednotka (Š x V x D) 430 x 155 x132 mm Hmotnost – hlavní jednotka 2.01 kg

> ∠ Dansk **Specifications**

### Forstærker Vurderet effekt 15 W/ RMS Signal-støj-forhold 80 dB 0.6 V RMS 10 kohm Generelle oplysninger OH-1065A1803500U2/ OH-1065A1803500U2/ OH-1065A1803500U (Philips) Indgang: 100–240V~ 50/60Hz 1.5A Udgang: 18V == 3.5A

Strømforbrug ved drift <28W Strømforbrug ved Eco-standby <1W 430 x 155 x132 mm Mål - hovenenhed (B x H x D) Vægt - hovedenhed 2,01 kg

## ∠ Deutsch

Technische Daten Verstärker 15 W RMS Ausgangsleistung Signal/Rausch-Verhältnis 80 dB AUX IN 0,6 V RMS 10 kOhm Allgemeine Informationen Netzteil (Netzadanter) OH-1065A1803500U2/ OH-1065A180350002/ OH-1065A1803500U (Philips) Eingangsleistung: 100–240V~ 50/60Hz 1.5A Ausgangsleistung: 18V ==; 3.5A Betriebs-Stromverbrauch <28W <1W Eco-Standby-Stromverbrauch Abmessungen – Hauptgerät (B x H x T) 430 x 155 x132 mm 2,01 kg Gewicht - Hauptgerät

## ∠ Ελληνικά

Προδιαγραφές Ενισχυτής Ονομαστική ισχύς εξόδου 15 W RMS Λόγος σήματος προς θόρυβο 80 dB 0.6 V RMS 10 kohm AUX IN Γενικές πληροφορίες OH-1065A1803500U2/ Ρεύμα ΑС (τροφοδοτικό) OH-1065A1803500U (Philips) Είσοδος: 100-240V~ 50/60Hz 1.5A Έξοδος: 18V --- 3.5A Κατανάλωση ενέργειας σε λειτουργίο <28\W Κατανάλωση ενέργειας κατά τη λειτουργία αναμονής Eco Power <1W Διαστάσεις - Κύρια μονάδα (Π x Y x B) 430 x 155 x132 χιλ Βάρος - Κύρια μονάδα

80 dB

<28W

2,01 kg

<1W

Amplificador

AUX IN

Potencia de salida nominal

Relación señal/ruido

Información general

Peso: unidad principal

Alimentación de CA (adaptador de corriente)

Consumo de energía en modo de espera de

Dimensiones: unidad principal (anchura × altura × profundidad)

## **∠** Español

Accesorios

15 W RMS 0,6 V RMS 10 kilo ohmio 430 x 155 x132 mm

✓ Suomi Tekniset tiedot 15 W RMS 80 dB

OH-1065A1803500U2/ OH-1065A1803500U (Philips) Tulo: 100-240V~ 50/60Hz 1.5A Lähtö: 18V == 3.5A

0.6 V RMS 10 kohmia

2.01 kg **∠** Française

**Spécifications** Amplificateur 15 W RMS Puissance de sortie nominale

Rapport signal / bruit 80 dB AUX IN 0,6 V RMS ; 10 kohms

Informations générales Alimentation CA (adaptateur secteur) OH-1065A1803500U2/ OH-1065A1803500U (Philips Entrée : 100–240V~ 50/60Hz 1.5A Sortie : 18V === 3.5A <28W

fonctionnement Consommation électrique en mode veille Dimensions - Unité principale (I x H x P) 430 x 155 x132 mm

Poids - Unité principale 2,01 kg

## 

## Termékjellemzők

### Minőségtanúsítás

A garanciajegyen feltüntetett forgalombahozó vállalat a 2/1984. (III.10.) BkM-IpM együttes rendelet értelmében tanúsítja, hogy ezen készülék megfelel a műszaki adatokban megadott értékeknek

Figyelem! A meghibásodott készüléket -beleértve a hálózati csatlakozót is – csak szakember (szerviz) javíthatja. Ne tegye ki a készüléket esőnek vagy nedvesség hatásának!

A forgalombahozó vállalat a termékre 12 hónap garanciát vállal

### Erősítő

Amplificatore

AUX IN

Névleges kimenő teljesítmény 15 W RMS lel-zai arány 80 dB 0.6 V RMS 10 kOhm AUX IN

Általános információk OH-1065A1803500U2/ Tápfeszültség (adapter) OH-1065A1803500U (Philips) Bemenet: 100-240V~ 50/60Hz 1.5/ Kimenet: 18V == 3.5 A Teliesítményfelvétel <28W Eco készenléti űzemmód <1W energiafelhasználása Méretek - főegység (szé x ma x mé) 430 x 155 x132 mm Súly - főegység 2,01 kg

## Specifiche

Potenza nominale in uscita 15 W RMS Rapporto segnale/rumore 80 dB 0.6 V RMS 10 kohm Informazioni generali OH-1065A1803500U2/ Alimentazione CA (adattatore di alimentazione) OH-1065A1803500U (Philips) Ingresso: 100-240V~ 50/60Hz 1.5A Uscita: 18V == 3.5A

Consumo energetico durante il funzionamento <28W Consumo energetico in modalità Standby <1W

Dimensioni unità principale (L x A x P) 430 x 155 x132 mm Peso unità principale 2,01 kg

## ∠ 한국어 사양

증폭기 정격 출력 전력 15 W RMS 신호 대 소유비 80 dB AUX IN 0.6 V RMS 10 kohm

일반 정보 AC 어댑터

OH-1065A1803500U2/ OH-1065A1803500U (Philips) 입력: 100-240V~ 50/60Hz 1.5A 출력: 18V == 3.5A 작동 전력 소비량 <28W 에코 대기 전력 소비량 <1W 규격 - 본체(W x H x D) 430 x 155 x132 mm 중량 - 본체 2.01 kg

## ∠ Nederlands

**Specificaties** 

Versterker Nominaal uitgangsvermogen 15 W RMS Signaal-ruisverhouding 80 dB 0.6 V RMS 10 kohm

Algemene informatie

OH-1065A1803500U2/ OH-1065A1803500U (Philips) Invoer: 100–240V~ 50/60Hz 1.5A Uitvoer: 18 V == 3.5 A Vetspanning (netspanningsadapter <28W

Energieverbruik in werking idus <1W Energieverbruik in energiebesparende stand-byr 430 × 155 ×132 mm Afmetingen - apparaat (b x h x d) 2.01 kg Gewicht - apparaat

∠ Polski

### Dane techniczne Wzmacniacz

15 W RMS Zakres mocy wyiściowe Stosunek sygnału od szumu 80 dB AUX IN 0,6 V RMS 10  $k\Omega$ 

Informacje ogólne

Zasilacz sieciowy OH-1065A1803500U2/ OH-1065A1803500U (Philips) Moc wejściowa: 100–240V~ 50/60Hz 1.5A

Moc wyiściowa: 18 V == 3.5 A Pobór mocy podczas pracy Pobór mocy w trybie gotowości Eco Power

Wymiary - jednostka centralna 430 x 155 x132 mm (szer, x wys, głeb.) Waga – jednostka centralna 2.01 kg

## ✔ Português(EU)

OH-1065A1803500U2/ OH-1065A1803500U (Philips

Entrada: 100–240V~ 50/60Hz 1.5A Saída: 18 V === 3.5 A

### Especificações Amplificador

15 W RMS Potência de saída nominal Relação sinal/ruído 80 dB AUX IN 0,6 V RMS 10 kohm

Informações gerais

Alimentação CA (transformador)

Consumo de energia em funcionamento

Consumo de energia no modo de poupança de energia <1W

430 x 155 x132 mm

Peso - unidade principal ∠ Português(BR)

### Especificações Amplificador

<28W

15 W RMS Potência de saída Relação sinal-ruído 80 dB AUX IN 0.6 V RMS 10 kohm

Informações gerais

Fonte de alimentação OH-1065A1803500U2 OH-1065A1803500U (Philips) Entrada: 100–240V~ 50/60Hz 1.5A Saída: 18 V == 3.5 A

Consumo de energia em operação Consumo no modo de espera de economia <1W de energia

Dimensões - Unidade principal (L × A × P) 430 × 155 ×132 mm Peso - Unidade principal 2,01 kg

## ∠ Русский

### Характеристики Усилитель 15 BT (среднеквадратичная)] Номинальная выходная мощность Отношение сигнал/шум

65 дБ

AUX IN 0,6 В (среднеквадратичная), 10 кОм Общая информация

Адаптер переменного тока (адаптер питания) OH-1065A1803500U2 OH-1065A1803500U (Philips Вход: 100-240 В ~ 50/60 Гц 1.5А Выхол: 18 В == 3.5 А

Энергопотребление в режиме работы Энергопотребление в режиме ожидания <1Вт Размеры основного устройства (Ш  $\times$  В  $\times$  Г) 430  $\times$  155  $\times$ 132 mm

Вес основного устройства 2,01 кг ∠ Slovensky

### Špecifikácie Zosilňovač

Menovitý výstupný výkon 15 W RMS Odstup signálu od šumu 80 dB Pripojenie AUX IN 0,6 V RMS 10 kohmov

Všeobecné informácie

Hmotnosť – hlavná jednotka

Sieťový adaptér (napájací adaptér

Prevádzková spotreba energie Spotreba energie v pohotovostnom režime Eco <1W Rozmery – hlavná jednotka (Š  $\times$  V  $\times$  H)

2,01 kg

∠ Svenska

Specifikationer

15 W RMS 80 dB

Signal/brusförhållande AUX IN Allmän information

Förstärkare

额定输出功率

Nominell uteffekt

OH-106541803500LI3 OH-1065A1803500U2 OH-1065A1803500U (Philips) Ingång: 100–240V~ 50/60Hz 1.5A Utgång: 18 V == 3.5 A

0.6 V RMS 10 kohm

<28W Effektförbrukning vid användning Effektförbrukning i Eco Standby-läge <1W

430 x 155 x132 mm Mått - huvudenhet ( $B \times H \times D$ ) Vikt - huvudenhet

2.01 kg

15 W RMS

∠ 简体中文

功放器

信噪比 80 dB AUX IN 0.6 V RMS 10 千欧姆

一般信息 交流电源(电源适配器)

OH-1065A1803500U2 OH-1065A1803500U (Philips) 输入: 100-240V~ 50/60Hz 1.5A 输出: 18V = 3.5A <28W

工作功耗 环保节能待机功耗 <1W 尺寸 - 主装置(音 x 高 x 厚) 430 x 155 x132 毫米

重量 - 主装置 2.01 千克

15 W RMS

0.6 V RMS 10 kohm

OH-1065A1803500LI2/

80 dB

∠ 繁體中文

规格

擴大機

額定輸出功率 訊噪比 AUX IN

一般資訊 交流電源(電源適配器)

OH-1065A180350002/ OH-1065A1803500U (Philips) 輸入: 100-240V~ 50/60Hz 1.5A 輸出: 18V — 3.5A 操作耗電量 <28W

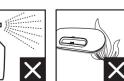
環保省電待機耗電量 <1W 430 x 155 x132 公普 尺寸 - 主機 (W x H x D) 重量 - 主機 2.01 公斤

















## www.philips.com/welcome





Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.







This 'bolt of lightning' indicates uninsulated material within your unit may cause an electrical shock. For the safety of everyone in your household, please do not remove product covering.

read the enclosed literature closely to prevent operating and maintenance

WARNING: To reduce the risk of fire or electric shock, this apparatus should not be exposed to rain or moisture and objects filled with liquids, such as vases, should not be placed on this apparatus.

CAUTION: To prevent electric shock, match wide blade of plug to wide slot.

### Important Safety Instructions

- 1 Read these instructions.
- 2 Keep these instructions.
- (3) Heed all warnings.
- (5) Do not use this apparatus near water.
- (6) Clean only with dry cloth.
- manufacturer's instructions.
- 8 Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
- 9 Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.



(10) Protect the power cord from being walked on or pinched, particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.

- (12) Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer or sold with the apparatus When a cart is used, use caution when moving the cart/ apparatus combination to avoid injury from tip-over.



- (3) Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long
- (14) Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or noisture, does not operate normally, or has been dropped
- (15) Batteries (battery pack or batteries installed) shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like
- (16) Apparatus shall not be exposed to dripping or splashing.
- (7) Do not place any sources of danger on the apparatus (e.g. liquid filled objects, lighted candles).
- (18) This product may contain lead and mercury. Disposal of these materials may be regulated due to environmental considerations. For disposal or recycling information, please contact your local authorities or the Electronic Industries Alliance: www.eiae.org
- (19) Where the MAINS plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.



- Never remove the casing of this apparatus

- Keep this apparatus away from direct sunlight, naked flames or heat Ensure that you always have easy access to the power cord, plug or adaptor to
- disconnect the apparatus from the power.

### Notice for the USA

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

• Relocate the receiving antenna.

- Increase the separation between equipment and receiver
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

### The set complies with the FCC-Rules, Part 15 and with 21 CFR 1040.10. Operation is subject to the following two conditions:

- 1. This device may not cause harmful interference, and
- 2. This device must accept any interference received including interference that may cause undesired operation.

This digital apparatus does not exceed the Class B limits for radio noise emissions from digital apparatus as set out in the Radio Interference Regulations of the Canadian Department of Communications. This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

### Disposal of your old product and batteries

Never dispose of your product with other household waste. Please inform yourself about the local rules on the separate collection of electrical and electronic products and batteries. The correct disposal of these products helps prevent potentially negative consequences on the environment and

Your product contains batteries, which cannot be disposed of with normal household waste

Please inform yourself about the local rules on separate collection of batteries. The correct disposal of batteries helps prevent potentially negative consequences on the environment and human health.

Please visit www.recycle.philips.com for additional information on a recycling

### Environmental information

All unnecessary packaging has been omitted. We have tried to make the packaging easy to separate into three materials: cardboard (box), polystyrene foam (buffer) and polyethylene (bags, protective foam sheet.)

Your system consists of materials which can be recycled and reused if disassembled by a specialized company. Please observe the local regulations regarding the disposal of packaging materials, exhausted batteries and old equipment



"Made for iPod®;" "Made for iPhone®;" and "Made for iPad®" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, iPhone, or iPad, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod, iPhone, or iPad may affect wireless performance, iPod and iPhone are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. iPad is a trademark of Apple Inc.

iPhone, iPod, iPod touch®, iPod classic®, iPod nano®, and iPod shuffle® are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. iPad is a trademark of Apple Inc.



The type plate is located on the bottom of the apparatus.

### Register online at www.philips.com/welcome today to get the very most from your purchase.

Registering your model with PHILIPS makes you eligible for all of the valuable benefits listed below,so don't miss out. Register online at www.philips.com/welcome to ensure:

\*Product Safety Notification

\*Additional Benefits

### **PHILIPS**

Congratulations on your purchase, and welcome to the "family!"

Dear PHILIPS product owner:

Thank you for your confidence in PHILIPS You've selected one of
the best-built, best-backed products available today. We'll do everything in our power to keep you happy with your purchase for many
weat to come.

years to come.

As a member of the PHILIPS "family," you're entitled to protection by one of the most comprehensive warranties in the industry. What's more, your purchase guarantees you'll receive all the information and special offers for which you qualify, but seasy acces to accessories from our convenient home shopping network. Most importantly, you can count on our uncompromising commit-ment to your total satisfaction.

P.S. To get the most from your PHILIPS purchase, be sure to register online at: www.philips.com/welcome

## safetv PATTERNA OF SECURITY OF SERVICE SERVICE OF SERVICE SERVICE SERVICE OF SERVICE SERVICE OF SERVICE SERVICE OF SERVICE SERVICE SERVICE OF SERVICE SERVICE

This "bolt of lightning" indic

CAUTION: To prevent electric shock, natch wide blade of plug to wide slot, fully

ATTENTION: Pour éviter les choc élec-triques, introduire la lame la plus large de la

### PHILIPS Visit our World Wide Web Site at http://www.philips.com/welcome

### WARRANTY COVERAGE: PHILIPS warranty obligation is limited to the te

Warranty Period. At its option, Philips will eit roduct at no charge, using new or refurbishe t parts, or (2) exchange the product with a proof or which has been manufactured for the contraction of the contract of the co

ment product can only be sent if all warranty ments are met. Failure to follow all requirem ult in delay.

# . WHAT IS NOT COVERED - EXCLUSIONS AND LIMI-TATIONS:

Philips is not liable for any damage to or loss of any programs, data, or other information stored on any media contained within product or any non-Philips product or part not covered by this warranty. Recovery or reinstallation of programs, data or other information is not covered under this Limited Warranty.

warranty of any kind by in sold "AS IS" by some ---

- supply, power line surge, lightning damage, retained screen markings resulting from viewing fixed statio tent for extended periods, product cosmetic appear due to extended periods.
- went for extended periods, product cosmedic appearance lieus due to normal wear and tear, unauthorized repair or other cause not within the control of Philips.

  Damage or claims for products not being available for use, or for lost data or lost software.

- repair of products damaged by these mod A product used for commercial or institut (including but not limited to rental purpor Product lost in shipment and no signature can be provided. Failure to operate per Owner's Manual.

### TO OBTAIN ASSISTANCE IN THE U.S.A., PUERTO Philips Customer Care Center at 1-888-PHILIPS (1-888-744-5477)

TO OBTAIN ASSISTANCE IN CANADA.

legal rights. You may have other rights which vary from state/province to state/p Phillips, P.O. Box 10313 Stamford, CT 06904

Félicitations pour votre achat et bienvenue sur le site Philips! Pour profiter pleinement de l'assistance Philips, enregistrez votre produit sur le site à l'adresse suivante : www.philips.com/welcome.

## Avertissement

- Ne retirez jamais le boîtier de cet appareil.
- Ne graissez iamais aucun composant de cet appareil.

- Ne posez jamais cet appareil sur un autre équipement électrique. Conservez cet appareil à l'abri des rayons du soleil, des flammes nues et de toute source de chaleur.
- Veillez à maintenir un accès facile au cordon d'alimentation, à la fiche ou à l'adaptateur pour débrancher l'appareil.

## Consignes de sécurité importantes

- Lisez attentivement ces consignes.
- 2 Conservez soigneusement ces consignes.
- (3) Tenez compte de tous les avertissements.
- (4) Respectez toutes les consignes
- (5) N'utilisez pas cet appareil à proximité d'une source d'eau. 6 Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec uniquement.
- 7 N'obstruez pas les orifices de ventilation. Installez l'appareil
- conformément aux consignes du fabricant. (8) Évitez d'installer l'appareil à proximité des sources de chaleur telles que des radiateurs, registres de chaleur, poêles ou autres appareils (amplificateurs par exemple) produisant de la chaleur.
- (9) Respectez la fonction de sécurité de la fiche Price polarisée ou de mise à la terre. Une fiche polarisée possède deux broches dont l'une est Prise polarisée C.A. plus large que l'autre. Une fiche de mise à la terre possède deux broches et une patte de mise à la terre. La broche large ou la troisième patte sont fournies pour des raisons de sécurité. Si la fiche fournie n'est pas adaptée à votre support de prise, demandez à
- un électricien de vous le remplacer. (10) Évitez de marcher sur le cordon d'alimentation ou de le pincer notamment au niveau des fiches, des prises de courant et de son point de sortie sur l'appareil.
- 11) Utilisez uniquement les pièces de fixation/accessoires spécifié(e)s par le fabricant.
- (12) Utilisez uniquement l'appareil avec le chariot, le socle, le trépied, le support ou la table spécifié(e) par le fabricant ou vendu(e) avec l'appareil. Lorsque vous utilisez un chariot, prenez garde à ne pas le faire basculer avec l'appareil lorsque vous le déplacez. Vous risqueriez de vous blesser
- (3) Débranchez cet appareil en cas d'orage ou pendant les longues périodes d'inutilisation.
- (14) Confiez toutes les tâches de maintenance à un personnel qualifié. Des travaux de maintenance sont nécessaires en cas d'endommagement de l'appareil : par exemple, endommagement du cordon d'alimentation ou de la fiche, déversement de liquide ou chute d'objets à l'intérieur de l'appareil, exposition de l'appareil à la pluie ou à l'humidité, dysfonctionnement ou chute de l'appareil.
- (15) N'exposez pas les piles ou les batteries intégrées à une source produisant une chaleur excessive, par exemple le soleil, un feu ou
- (6) Votre appareil ne doit pas être exposé aux fuites goutte à goutte ou aux éclaboussures.
- (7) Ne placez pas d'objets susceptibles d'endommager votre appareil à proximité de celui-ci (par exemple, objets remplis de liquide ou bougies allumées).

- (18) Ce produit peut contenir du plomb et du mercure. La mise au rebut de ces substances peut être réglementée afin de préserver l'environnement. Pour plus d'informations sur le traitement ou le recyclage des produits, veuillez contacter les autorités locales ou l'Electronic Industries Alliance à l'adresse www.eiae.org.
- (19) Si la prise d'alimentation ou un coupleur d'appareil est utilisé(e) comme dispositif de découplage, celui-ci doit rester facilement accessible.

### Avertissement

Toute modification apportée à cet appareil qui ne serait pas approuvée expressément par Philips Consumer Lifestyle peut invalider l'habilitation de l'utilisateur à utiliser l'appareil.

### Remarque pour les États-Unis

au mode d'emploi.

À l'issue des tests dont il a fait l'objet, cet équipement a été déclaré conforme à la section15 de la réglementationFCC applicable aux appareils numériques de classeB. Ces limites sont conçues pour fournir installations résidentielles. Cet équipement génère, utilise et peut émettre des ondes radioélectriques. Il est susceptible de créer des interférences nuisibles dans les

communications radioélectriques s'il n'est pas installé ou utilisé conformément

Cependant, l'absence d'interférences dans une installation particulière n'est pas garantie. Dans le cas où cet équipement créerait des en éteignant et en rallumant l'appareil, il est conseillé d'essayer de corriger ces interférences en appliquant une ou plusieurs des mesures suivantes:

- déplacer l'antenne de réception:
- augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur;
- raccorder l'équipement à une prise de courant située sur un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est connecté;
- prendre conseil auprès d'un distributeur ou d'un technicien radio/TV

Cet appareil numérique n'émet pas de bruits radioélectriques dépassant les limites applicables aux appareils numériques de Classe B prescrites dans le Règlement sur le Brouillage Radioélectrique édicté par le Ministère des Communications du Canada. Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

L'appareil est conforme à la réglementation FCC, section 15, et à la norme 21 CFR 1040.10. Son utilisation est soumise à deux conditions

- 1. L'appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles, et
- 2. L'appareil doit supporter les interférences reçues, y compris les interférences empêchant son fonctionnement correct.

### Mise au rebut de votre ancien produit et des piles

Votre produit a été conçu et fabriqué avec des matériaux et des composants de haute qualité pouvant être recyclés et réutilisés.

Ne jetez pas ce produit avec les ordures ménagères. Renseignez-vous sur les réglementations locales concernant la collecte des produits électriques et électroniques et des piles. La mise au rebut citoyenne de ces produits permet de protéger l'environnement et la santé.

Votre produit contient des piles qui ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères.

Renseignez-vous sur les réglementations locales concernant la collecte des piles. La mise au rebut citoyenne des piles permet de protéger

l'environnement et la santé. Visitez <u>www.recycle.philips.com</u> pour plus d'informations sur les centres de

## recyclage dans votre région

Tout emballage superflu a été supprimé. Nous avons fait notre possible pour permettre une séparation facile de l'emballage en trois matériaux : carton (boîte), polystyrène moussé (qui amortit les chocs) et polyéthylène (sacs,

feuille protectrice en mousse). Votre appareil se compose de matériaux recyclables et réutilisables à condition d'être démontés par une entreprise spécialisée. Respectez les réglementations locales pour vous débarrasser des emballages, des piles usagées et de votre ancien équipement.



« Concu pour l'iPod® », « Concu pour l'iPhone® » et « Concu pour l'iPad® » signifient que l'accessoire électronique a été conçu spécifiquement pour être connecté à un iPod, un iPhone ou un iPad et qu'il a été certifié conforme par son développeur aux normes de performance d'Apple. Apple ne saurait être tenue responsable quant au fonctionnement de l'appareil ou à sa conformité aux normes réglementaires et de sécurité. Veuillez noter que l'utilisation de cet accessoire avec un iPod, un iPhone ou un iPad est susceptible d'affecter ses performances sans fil. iPod et iPhone sont des marques commerciales d'Apple . Înc. déposées aux États-Unis et dans d'autres pays. iPad est une marque commerciale d'Apple Inc.

iPhone, iPod, iPod touch®, iPod classic®, iPod nano® et iPod shuffle® sont des

marques commerciales d'Apple Inc.déposées aux États-Unis et dans d'autres

La plaque signalétique est située sous l'appareil.

pays. iPadest une marque commerciale d'Apple Inc.

approved by Philips Consumer Lifestyle may void the user's authority to operate the equipment.



EN

## Safety







(4) Follow all instructions

(11) Only use attachments/accessories specified by the manufacturer

Never lubricate any part of this apparatus Never place this apparatus on other electrical equipment.

Any changes or modifications made to this device that are not expressly

### Enregistrez-vous en ligne à www.philips.com/welcome le plus tôt possible pour profiter pleinement de votre achat.

L'enregistrement de votre modèle auprès de PHILIPS confirme votre éligibilité à tous les bénéfices mentionnés ci-dessous Enregistrez-vous en lipne à www.bhilibs.com/welcome bour arrange.

## \*Avis sur la sécurité des produits | \*Bénéfices additionnels

## **PHILIPS**

Nous vous félicitons de votre achat et vous souhaitons la bienvenue dans la « famille »!

Cher propriétaire d'un produit PHILIPS:

Merci de votre confiance en PHILIPS. Yous avez choisi un produit de fabrication et de garantie supérieures parmi les meilleurs disponibles sur le marché. Et nous ferons tout en notre pouvoir pour que vous soyez pleinement satisfait de votre achat pour des

i tant que membre de la « famille » PHILIPS, vous avez droit à un otection inégalée par l'une des garanties les plus complètes de

I moustre.

De plus, votre achat garantit que vous recevrez toutes les informations et offres spéciales auxquelles vous avez droit, ainsi qu'un accès facile à toute une gamme d'accessoires disponibles via notre réseau de télèachat.

norre reseau de teleachat.

Mais ce qui est encore plus important, vous pouvez compter sur notre engagement total quand il s'agit de votre entière satisfactio C'est notre façon de vous souhaiter la bienvenue et de vous remercier de votre investissement dans un produit PHILIPS.

P.S. Pour bénéficier au maximum de votre produit PHILIPS, assurez-vous de vous enregistrez en ligne à www.philips.com/welcome

Sachez reconnaître ces symboles de **sécurité** 



symbole α d'éclair » s'applique aux ériaux non isolés présents dans votr pouvant causer un choc électrique, er la sécurité des membres de votr illez ne pas enlever le couverçle de luit.

months wuller no pas selever le couverde de overe product.

As la pointe d'ecclairent on our pour montre product.

The passage of the passage

À l'usage du client Entrez ci-dessous le numéro de série qui se trou ve à l'arrière du boîtier du dispositif. Conservez ces informations pour référence ultérieure.

Visitez notre site sur le Web à http://www.philips.com/welcome

## GARANTIE LIMITÉE PHILIPS UN (1) AN

COUVERTURE DE GARANTIE: La provision pour garanties de PHILIPS se limite aux termes

PHILIPS

quant le nom du produit ainsi que la date d'actual de distillant, agrée en considére comme une prevend éconte un le que la date d'un détaillant agrée en considére comme une produit contre tout.

QUEST-CE QUI EST COUVERT?

La grantis de Ribigio convre les noveaux produits contre tout.

La grantis de Ribigio convre les noveaux produits contre tout.

Polige d'anne réclamation valide dans les limites de la grantis. Philips s'enega, à su no hoise, à (1) réparse le produit grantisment seur des produit pour un produit d'apprendit produit produit d'apprendit produit produit d'apprendit produit d'apprendit produit d'apprendit produit produit d'apprendit produit p

toutes les exigences de la garantie ont été respectées. Tout manquement de répondre à toutes les exigences pourra entraîner un délai. CE QUI N'EST PAS COUVERT - EXCLUSIONS ET LIMI-TATIONS:

modifié sans la permission écrite de Philips, ou (d) si tout numéro de série de Philips a été supprimé ou défiguré, ou (e) à un produit, accessoire ou produit non durable vendu « TEL QUEL » sans garantie de quelque description que ce soit par l'inclusion de pro-duits remis à neuf Philips vendu « TEL QUEL » par certains détail-lers.

Philips.

I les frais de main-d'œuvre pour l'installation ou la configuration du produit, le réglage des commandes sur le produit du client ainsi que l'installation ou la réparation du système d'antenne/source sonore

produit, le réglage des commendes sur le produit de client ainsi que missalison ou la réparation du système d'antermelhource sonore exerter su produit de produit par de l'antermelhource sonore exerter su produit d'une mauraise insimilatifie c'els le remplacement des plêces à cause d'une mauraise insimilation ou certreraite, d'un scroodwernet à une alimentation éléctrique incorrects, d'une surreainion temporaire, des une service de l'anterme de

réception.

- tout manquement d'exploiter le produit selon le manuel de l'utilisa-

POUR OBTENIR DE L'AIDE AUX ÉTATS-UNIS, À PUER-TO RICO OU AUX ÎLES VIERGES AMÉRICAINES ...

Communiquez avec le centre de service à la clientèle de Philips 1-888-PHILIPS (1-888-744-5477) POUR OBTENIR DE L'AIDE AU CANADA... 1-800-661-6162 (pour un service en français) 1-888-PHILIPS (1-888-744-5477) (pour un service en anglais ou erosenoil.

produs fourni.

Philips ne suarrist firer teur responsable de tout dommage ou perside programmes, domiées ou autres informations mis en mémoire du programmes, domiées ou autres informations mis en mémoire du programmes, domiées que autres informations mis en mémoire du programmes, donées ou autres informations in certification de programmes, donées ou autres informations in de résiliation des programmes, donées ou autres informations in de résiliation des programmes, donées ou autres informations in de résiliation des programmes, donées ou autres informations in de résiliation de soupe de l'extensitation de sur paux codere, un abs. un mauraite suga, une négligence, une mauraite de la résiliation de la responsabilité par qui compet autre per Philips ou qu'in certific de service agréé de Philips, (...) à un produit ou pièce su part était.

Citte granties mois donée de doit liè geurs de produite que voir de service agréé de Philips, (...) à un produit ou pièce su part était.

donne des droits légaux spécifiques. Il est possible que vous bénéficiez de droits supplémentaires variant d'un ÉtatiPro Philips, P.O. Box 10313 Stamford, CT 06904

Felicidades por la adquisición y bienvenido a Philips Para sacar el mayor partido a la asistencia que proporciona Philips, registre el producto en www.philips.com/welcome.



- No lubrique ninguna pieza de este aparato.
- No coloque nunca este aparato sobre otro equipo eléctrico. No exponga el aparato a la luz solar directa, al calor o a las llamas

- No exporte el tener siempre un fácil acceso al cable de alimentación, al enchufe o al adaptador para desconectar el aparato de la corriente.

  No permita que los niños utilicen sin vigilancia aparatos eléctricos.

  No permita que los niños o adultos con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o personas con falta de experiencia/ conocimiento, utilicen aparatos eléctricos sin vigilancia.

## Instrucciones de seguridad importantes

- 1 Lea estas instrucciones
- (2) Guarde estas instrucciones
- (3) Preste atención a todas las advertencias.
- (4) Siga todas las instrucciones.
- (5) No use este aparato cerca del agua.
- (6) Utilice únicamente un paño seco para la limpieza.
- 7 No bloquee las aberturas de ventilación. Realice la instalación de acuerdo con las indicaciones del fabricante.
- 8 No instale cerca ninguna fuente de calor como, por ejemplo, radiadores, rejillas de calefacción, hornos u otros aparatos que produzcan calor (incluidos los amplificadores).
- 9 No omita la opción de seguridad que ofrecen los enchufes polarizados o con conexión a tierra. Un enchufe polarizado tiene dos conectores planos, uno más ancho que el otro. Un enchufe con conexión a tierra tiene dos conectores planos y un tercer conector de conexión a tierra. El conector plano más ancho y el tercer conector le ofrecen seguridad adicional. Si el enchufe



Clavija polarizada de CA

suministrado no encaia correctamente en la toma de corriente. consulte a un electricista para cambiar el conector obsoleto.

- (10) Evite que se pise o doble el cable de alimentación, en particular junto a los enchufes, tomas de corriente y en el punto donde salen del aparato
- (1) Use exclusivamente los dispositivos/accesorios indicados por el
- (1) Use únicamente el carrito, soporte, trípode o mesa indicados por el fabricante o que se incluya con el aparato. Cuando use un carrito, tenga cuidado al mover juntos el carrito y el aparato para evitar lesiones, ya que se puede volcar.
- 3 Desenchufe el aparato durante las tormentas eléctricas o cuando no lo utilice durante un periodo largo de tiempo.
- (14) El servicio técnico debe realizarlo siempre personal cualificado. Se requerirá servicio de asistencia técnica cuando el aparato sufra algún tipo de daño como, por ejemplo, que el cable de alimentación o el enchufe estén dañados, que se hava derramado líquido o havan caído objetos dentro del aparato, que éste se haya expuesto a la lluvia o humedad, que no funcione normalmente o que se haya caído.
- (15) No exponga las pilas (batería o pilas instaladas) a temperaturas altas como, por ejemplo, la luz del sol, el fuego o similares.
- (16) No exponga el aparato a goteos ni salpicaduras.
- (17) No coloque sobre el aparato objetos que puedan suponer un peligro (por ejemplo, objetos que contengan líquido o velas encendidas).
- (8) Este producto puede contener plomo y mercurio. Es posible que el desecho de estos materiales se encuentre bajo regulación debido a causas medioambientales. Para obtener información sobre el desecho o reciclaje, póngase en contacto con las autoridades locales o con Electronic Industries Alliance: www.eiae.org.
- (18) Este producto puede contener plomo y mercurio. Es posible que la eliminación de estos materiales se encuentre bajo regulación debido a causas medioambientales. Para obtener información sobre la eliminación o el reciclaje, póngase en contacto con las autoridades locales o con Electronic Industries Alliance: www.eiae.org.
- (19) Si usa el enchufe de alimentación o un adaptador para desconectar el aparato, éstos deberán estar siempre a mano.

### Aviso

Cualquier cambio o modificación que se realice en este dispositivo que no esté aprobada expresamente por Philips Consumer Lifestyle puede anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo.

### Nota para EE.UU.:

Este equipo ha sido probado y cumple los límites establecidos para los dispositivos digitales de clase B. de acuerdo con la sección 15 de reglamento

FCC. Estos límites se han establecido para proporcionar una protección razonable contra las interferencias perjudiciales en instalaciones particulares. Este aparato genera, utiliza y puede emitir energía de frecuencias de radio y, si no se instala y utiliza según el manual de instrucciones, puede provocar interferencias periudiciales en las comunicaciones de radio.

No obstante, no hay garantías de que no se produzcan interferencias en una instalación particular. Si el equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, que se puedan percibir encendiendo y apagando el equipo, se recomienda al usuario que intente corregirlas tomando una o más de las siguientes medidas:

- Cambie la posición de la antena receptora.
- Aumente la separación entre el aparato y el receptor
- Conectar el equipo a una toma de corriente de un circuito distinto al que está conectado el receptor.
  Para obtener ayuda, póngase en contacto con el distribuidor o con un
- técnico de radio o televisión con experiencia.

## Cómo deshacerse del producto antiguo y de las pilas

El producto ha sido diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad que pueden reciclárse y reutilizarse.

Nunca se deshaga del producto con el resto de la basura doméstica. Infórmese de la legislación local sobre la recogida selectiva de pilas y productos eléctricos y electrónicos. La eliminación correcta de estos productos ayuda a evitar consecuencias potencialmente negativas para el medio ambiente y la salud humana.

Este producto contiene pilas que no se pueden desechar con la basura

Infórmese de la legislación local sobre la recogida selectiva de baterías. la eliminación correcta de las baterías ayuda a evitar consecuencias potencialmente negativas para el medio ambiente y la salud humana.

Visite  $\underline{\mathbf{www.recycle.philips.com}}$  para obtener más información sobre un centro de reciclaje de su zona.

Se ha suprimido el embalaje innecesario. Hemos intentado que el embalaje sea fácil de separar en tres materiales: cartón (caja), espuma de poliestireno (corcho) y polietileno (bolsas, lámina de espuma protectora).

El sistema se compone de materiales que se pueden reciclar y volver a utilizar si lo desmonta una empresa especializada. Siga la normativa local acerca del desecho de materiales de embalaje, pilas agotadas y equipos antiguos.



"Fabricado para iPod®," "Fabricado para iPhone®," y "Fabricado para iPad®" significa que un accesorio electrónico se ha diseñado para conectarse específicamente a iPod, iPhone o iPad, respectivamente y cuenta con la certificación del desarrollador para que cumpla los estándares de rendimiento de Apple, Apple no es responsable del funcionamiento de este dispositivo ni de su cumplimiento de las normas reguladoras de seguridad. Ten en cuenta que el uso de este accesorio con iPod, iPhone o iPad puede afectar al rendimiento inalámbrico. iPod y iPhone son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en los EE.UU. y otros países. iPad es una marca registrada de Apple Inc.

iPhone, iPod, iPod touch®, iPod classic®, iPod nano®, and iPod shuffle® son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en los EE.UU. y otros países. iPad es una marca registrada de Apple Inc.



La placa de identificación está situada en la parte inferior del dispositivo.

hoy mismo para aprovechar al máximo su compra

Al registrar su modelo con PHILIPS usted cumplirá con los requisitos para obtener todos los valiosos beneficios que se indican a continuación, jno se los pierda! Registrese en línea en www.philips.com/welcome para asegurarse de:

## \*Seguridad del producto Notificación

## \*Beneficios adicionales

## **PHILIPS**

satisfecho con su compra durante muchos años. Como miembro de la "familla" Pillul", susted tiene derecho a estar protegido con una de la garantias más completas de la industria. Lo que es más: su compra la grantiza que recipio toda la información y ofertas especiales a las que tiene derecho además de un field acceso a los accesorios desde nuestra cómoda red de compra desde el hogar. Yo que es más importante usted puede confar en nuestro irrestrictos compromiso con su satisfacción total.

Todo esto es nuestra manera de decirle bienvenido y gracias por nvertir en un producto PHILIPS.

P.S.: Para aprovechar al máximo su compra PHILIPS, asegúrese de registrarse en línea en www.philips.com/welcome

Conozca estos símbolos de**seguridad** A AVISO A

and the state of t iquido como jarrones.

PRECAUCIÓN: Para evitar descargas ejéctric
as, haga que la paleta ancha del enchufe coincida
con la ranura ancha e introdúzcala hasta el

fondo.

ATTENTION: Pour éviter les chocs élec-triques, introduire la lame la plus large de la dans la borne correspondante de la prise et

Sólo para uso del cliente Escriba a continuación el N° de serie, el cual : ubica en la parte posterior del gabinete. Guarde esta información para futura referenc

PHILIPS Visite nuestro sitio en el World Wide Web en http://www.philips.com/welcome

## GARANTÍA LIMITADA PHILIPS UN (1) AÑO

COBERTURA DE GARANTÍA: La obligación de la garantía PHILIPS se limita a los términos

establecidos a continuación.

QUEINES ESTÁN CUBIERTOS:

Philos le grantiza el producto al compondo original o a la persona que lo recideo como regalo contra defectos en los materiales y en la mano de obra, a partir de la fecha de la compra original (persodo de garantia) en el distribuidor autorizado. El recipio de ventas, donde aparecen el nombre del producto y la fecha de la compra en un destrubedor autorizado. El compra en un destrubedor autorizado, a comadenar compra-

LO QUE ESTÁ CUBIERTO:

La garanta Philipa cubre productos nervos y filia produca algún
restama Philipa cubre productos nervos y filia produce algún
restama vilida demor del previodo de garanta. A su propa discreción, Philipa (1) repararia di producto sin costo, usando pieza
repuesto nuevero o reconocificonatas (2) cambaria di producto
restama vilida del producto o regiuda el producto
resta parecida producto origiuda el producto.
resta parecida producto origiuda el producto.
(2) reembolaria el precio e compra origiuda el producto.
plago esta garanta contra defectos en los materiales y en la mano
de obra durante novema (90) dias o por el resto de la garanta
del producto compila o los per los montenes el producto
recibe pasa a ser de su propoteda y el que le entroga. Philips
sana a ser projected de dese dellamo. Cando se proporcione un
Notas. Cualquire producto una exercisa y cancella del recibe.
Notas. Cualquire producto una exercisa y que exeté identificado como rescondicionado o renovado tine una
garanta limitada de noventa (90) dias.
El productos de recemplaza so sile se puede enviar si se

El producto de reemplazo sólo se puede enviar si se cumplen todos los requisitos de la garantía. El incumplimiento de tales requisitos puede ocasionar un

## LO QUE NO SE CUBRE: EXCLUSIONES Y LIMITA-CIONES:

Exts garanta Inmittada no cubres

Ahlips.

Los costos de mano de devolver di producco defectuoro o a
Philips.

Los costos de mano de dors por la instalación o confligpación del producto, el ajuste de controle del cliente en el 
financio del producto.

La reparación del producto de l'ememplazo de plezas debido a
instalación o materiamiento insubcauda, a corescione horbas a
controle de sente el controle del producto de l'ememplazo de plezas debido a
instalación o materiamiento insubcauda, a corescione horbas a
insubcauda de la companya de la control de plezas
insubcauda de la control de plezas
insubcaudas que no se encuentron bajo el control de Philips.

Causas que no se encuentron bajo el control de Philips.

Causas que no se encuentron bajo el control de Philips.

Los productos perididas o por pededa de surbenira.

Los productos perididas o por pededa de surbenira.

Los productos perididas que por pededa de surbenira.

Los productos que requiera modificación a subpración para para
que se diedió, histórica, parebo y los unatros o la respanción de
productos diriados por estas modificaciónes.

Los portes estas es use para proproduro comerciales o institu
La prédida del productos en el emió y cuando no se pueda proporcionar una firma que verifique el recibio.

No operar seguin el hamal del propietario.

PARAO OTENERA TAVIDA EN LOS ELUL, PRENTO

EN 111. COMME.

La paratia histoias selfacado a los production enurces fabricados por Philips o para Philips que se pueden identificar por la
marca registrada, de nombre comercial o por tener el ligestpo
correspondiente. Esta grantia limitada no se aplica a niegia producto de hardware i de software que no se Philips, nucleo si
viene empasado con el producto o si se vende junto con este.
Los fabricantes, provietores o elitores que no sean Philips
puedes proporcionar una guarnia por asparado para sus propios
productos emprecidos con el productos Proporticos con productos el productos.

Philips no es responsable por ningin daño o pérdida de progra-mas, datos u otra información almacenados en algún medio con-tenido en el producto, ni por ningin producto o piesa que no sea Philips que no esté cubierta por esta garantía. La recuperación o la reinstalación de programas, datos u otra información no está cubierta por esta garantía lintación.

RICO O EN LAS ISLAS WIRGENES DE LOS EE.UU...
Comuniques con el Cemro de Ancoño al Cliente al:
1-488-PHILIS (1-889-74-5477)

PARA OBTENERA TVIDA EN CANADÁ...
1-488-PHILIS (1-89-24-5477)

LA REPARACIÓN DO E REEMPIAZO, SEGON LO DISPONE
ESTA GARANTÍA. ES LA SQUILICIÓN EXCLISIÓN PARA EL
LIGHTE, PHILIE NO SIBAR RESPONSABLE DE LOS DIAÑOS
MANORA DE LOS PROPERAS DE LOS DIAÑOS
CARANTÍA EXPRESA O IMPLICITA SOBRE ESTE PRODUCTO.
CON EXCEPCIÓN DE LO QUE PROVIBEI AL AL EN VIGINTE.
TODA CARANTÍA IMPLICITA DE COMENCIABILIDAD Y
PRODUCTO ESTA LIMITADA EN DURACIÓN AL OGUE
ESPECIFIQUE ESTA CARANTÍA.
Algunos estados no permiene has ecclusionen ni la Imitación de

No operar segur de remon ou programme.

PARA OBTENER AYUDA EN LOS EE.UU., PUERTO RICO O EN LAS ISLAS VÍRGENES DE LOS EE.UU...

Comuniquese con el Centro de Atención al Cliente al:

Esta garantéa no se aplica (a) a daños causados por accidente, abuso, mál uso, negligencia, mál aplicación o a productos que no-sem Philips; (b) a dino provocado por servicio realizado por Esta garantía (e torga derechos legales específicos. Usted puede tener estos derechos que varion entre los diferentes estados y pro-

Philips Consumer Lifestyle A division of Philips Electronics North America Corporation P.O. Box 10313 Stamford, CT 06904 Phone: 1-888-PHILIPS (744-5477)

> Meet Philips at the Internet http://www.philips.com/welcome



